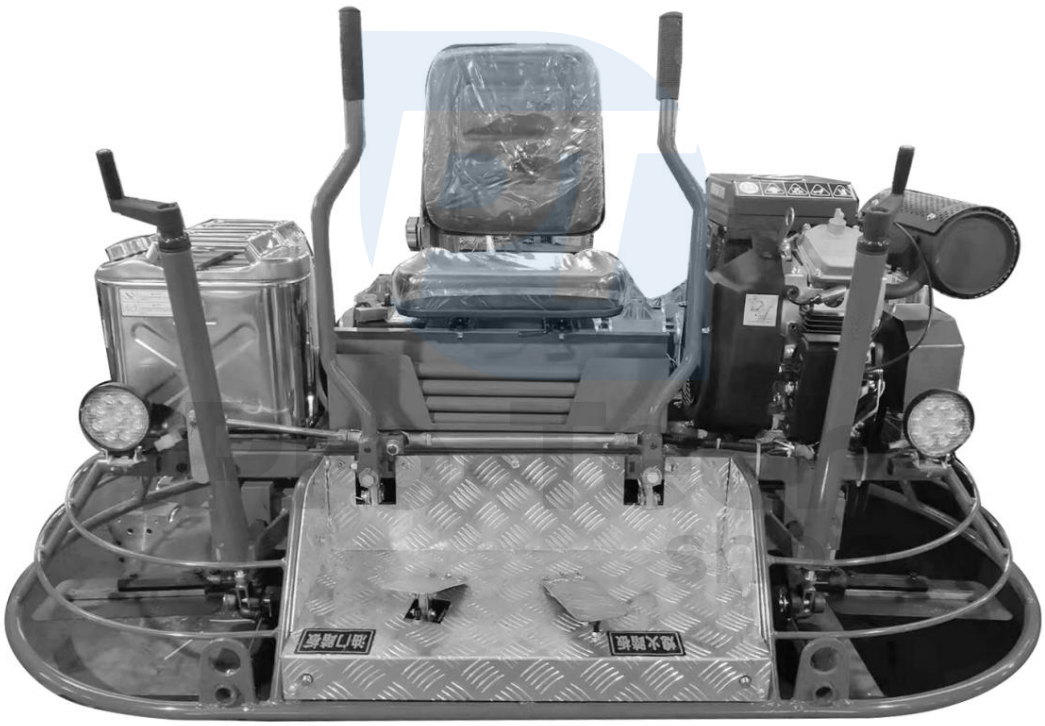
Pro-Tech TOOLS

Mobilna gleterica za beton, dvostruko rotirajuća Pro-Tech TOOLS



Upute za uporabu

Prijevod originalnih uputa

## Uvod

Ovaj priručnik sadrži važne upute za instaliranje ovog stroja. Prilikom rada i servisiranja stroja potrebno je slijediti ovaj priručnik.

Ovaj priručnik pruža informacije i postupke za siguran rad. Radi vlastite sigurnosti i smanjenja rizika od ozljeda, pažljivo pročitajte, razumite i slijedite sve upute opisane u ovom priručniku.

## Sigurnost

## 1. Karakteristike i upotreba stroja

Ovaj stroj je pogonska gleterica za beton s izvrsnim serijskim dizajnom, izvrsnim proizvodnim uvjetima, uvoznim ležajevima i uvoznim prijenosnim sustavom. S funkcijom odvođenja topline, povećani prijenos visokokvalitetne turbine je učinkovit i osigurava dugi vijek trajanja. Centrifugalna frikciona spojka je izdržljiva i dugotrajna.
Opremljen kotačićem za lakše pomicanje uređaja.

Rad mobilne gleterice za beton uvelike smanjuje intenzitet rada i poboljšava učinkovitost rada. S dvostrukim diskom težina je veća, učinak zbijanja je bolji, a učinkovitost gradnje je znatno veća nego kod drugih primjena. Stroj se može instalirati s dva diska gleterice istovremeno, mehanički sustav upravljanja, osjetljivo i jednostavno rukovanje, opremljen Rato motorom, koji pruža pouzdane performanse i stabilan rad. Podesive ručke osiguravaju udobnost operatera i smanjuju umor.

Upotreba: Pogodno za velika i mala gradilišta.

Koristi se za unutarnje i vanjsko zaglađivanje i izravnavanje. Koristi se u skladištima, trgovima, zračnim lukama, parkiralištima, cestama, održavanju cestovnih mostova i betonskih površina. To je stroj prvog izbora za betonske konstrukcije.

## 2. Sigurnosne upute za operatera

1. Prije upotrebe stroja pročitajte, razumite i slijedite korake u korisničkom priručniku.
2. Stroj smije pokretati, upravljati i isključivati samo osoblje obučeno za sustav. Razumije upute za uporabu, zna kako pravilno koristiti stroj i upoznato je sa svim upravljačkim dijelovima.
3. Osoblje bez obuke za rad sa sustavom ne smije upravljati strojem. Osoblje se mora upoznati s raznim rizicima i opasnostima prije rukovanja strojem.
4. Osobe koje su maloljetne, piju alkohol ili koriste droge ne smiju upravljati strojem.
5. Ispravno koristite alate za dizanje ili pomicanje.
6. Redovito održavajte stroj kako biste ga održali u dobrom radnom stanju.
7. Prilikom pokretanja stroja provjerite je li gas u praznom hodu, provjerite okolinu, uvjerite se da ima dovoljno prostora i držite sigurnu udaljenost od ljudi u blizini.
8. Prilikom pokretanja provjerite sigurnosni uređaj na stroju.
9. Ne stavljajte stopala u ili preko zaštitnog prstena prije pokretanja. Provjerite da li operater nosi odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući zaštitu za stopala.
10. Provjerite je li sigurnosni prekidač nožne papučice ispravan i radi li ispravno. Ako prekidač ne radi ispravno, nemojte koristiti stroj. Nekontrolirani strojevi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede i oštetiti betonske površine.
11. Ne koristite stroj u zatvorenom prostoru ili relativno zatvorenom prostoru osim ako nije osigurana dobra ventilacija.
Ispušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid, koji je bez mirisa i boje, ali može uzrokovati gubitak svijesti ili čak smrt u roku od nekoliko minuta.

12. Ne ostavljajte stroj u početnom stanju kako biste izbjegli nepotrebna oštećenja.
13. Ne punite gorivom stroj koji radi ili stroj s vrućim motorom. Punjenje gorivom treba obavljati u prozračenom prostoru, dalje od iskri ili otvorenog plamena. Ne pušite tijekom punjenja gorivom.
14. Ne dodirujte motor i prigušivač tijekom rada i gašenja neko vrijeme. Ti su dijelovi vrlo vrući i mogu uzrokovati opekline.

15. Prilikom rada strojeva na gradilištu mora se nositi zaštitna odjeća, zaštitne naočale, zaštita za uši i zaštitne cipele.

16. Kada stroj prestane raditi, zatvorite ventil za gorivo na motoru.
17. Kada se ne koristi, stroj spremite na prikladno, čisto i suho mjesto izvan dohvata djece.
18. Ne mijenjajte opremu stroja bez dopuštenja, jer će svaka modifikacija uzrokovati negativan rad, sigurnosne probleme i može skratiti vijek trajanja stroja.

## 3. Sigurnost rada motora s unutarnjim izgaranjem

1. Ne pušite prilikom dolijevanja goriva ili izvođenja drugih operacija s gorivom.
2. Ne palite motor u prisutnosti iskri ili otvorenog plamena.
3. Ne pokrećite stroj ako se gorivo prolije ili ima izrazit miris.
Prije pokretanja, uklonite stroj s područja prolivenog ulja i obrišite ga.
4. Ne dodavajte gorivo dok motor radi ili na visokim temperaturama.
5. Ne punite gorivo u prisutnosti iskri ili otvorenog plamena.
6. Ne prolijevajte gorivo prilikom dolijevanja.
7. Ne dirajte motor i prigušivač nekoliko minuta nakon pokretanja i zaustavljanja. Temperatura ovih dijelova je visoka. Ako je previsoka, može uzrokovati opekline.
8. Ako se gorivo prolije tijekom točenja, obrišite ga i odložite krpu na sigurno mjesto.
9. Ne koristite stroj u zapaljivim i eksplozivnim okruženjima.
10. Zabranjeno je koristiti stroj u slabo prozračenom ili zatvorenom prostoru.
11. Tijekom transporta ne izvodite nikakve druge radnje. Prije rada isključite motor i uključite kabel za paljenje. Kabel je isključen kako bi se spriječilo slučajno pokretanje.
12. Izbjegavajte dulje udisanje ispušnih plinova. Štetni plinovi vas mogu ozlijediti.
13. Popravke ili održavanje obavljajte nakon što se motor ohladi.
14. Koristite sigurne posude za rukovanje gorivom tijekom održavanja i popravaka.
15. Ne stavljajte lišće, papir, papirnate kutije i druge ostatke oko prigušivača. Visoka temperatura prigušivača može uzrokovati paljenje nekih predmeta.

## 4. Sigurnost održavanja

1. Molimo pažljivo pročitajte priručnik prije upotrebe i održavanja.
2. Prije održavanja upoznajte se s položajem i funkcijom svih upravljačkih i sigurnosnih komponenti.
3. Ne dopustite neobučenom osoblju da obavlja popravke ili održavanje stroja. Osoblje koje obavlja popravke ili održavanje stroja mora biti upoznato s potencijalnim rizicima i opasnostima.
4. Ne pokušavajte čistiti ili popravljati stroj dok radi. Rotirajući dijelovi mogu uzrokovati ozljede.
5. Ne pomičite oštricu dok je stroj suspendiran.
6. Prilikom održavanja potrebno je isključiti napajanje, zaustaviti stroj i spriječiti slučajno pokretanje.
7. Ako je potrebno zamijeniti dijelove stroja, koristite samo originalni pribor ili dijelove s istim specifikacijama kao što su veličina, vrsta, čvrstoća i materijal itd.

Predmeti koji mogu ugroziti sigurnost strojeva i operatera su: izbočene oplate, nosači oplata, fiksne glave pilota itd. Noćna gradnja treba imati dobru vanjsku rasvjetu, unaprijed provjeriti liniju stroja i prilagoditi vlastitu rasvjetu stroja.



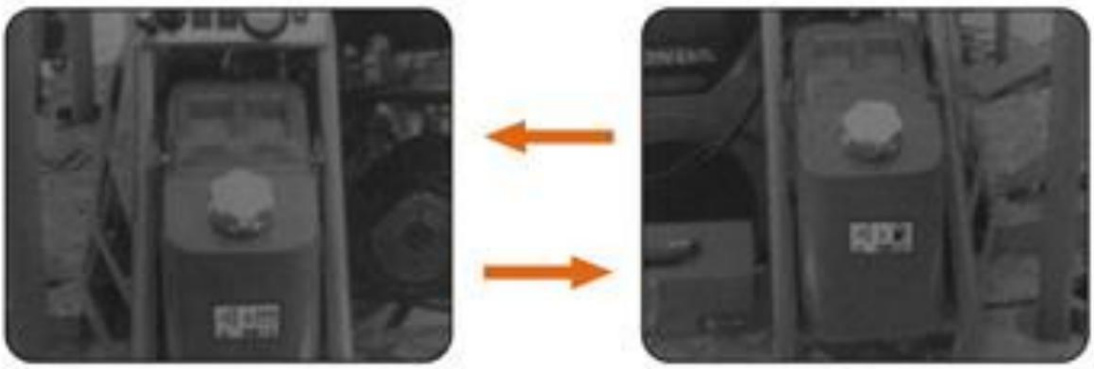
## Instalacija i rad

1. Upute za sastavljanje

Stroj je sastavljen prije izlaska iz tvornice, tako da na njemu ne morate obavljati nikakve radove. Naš stroj je opremljen potpornim uređajem za pomicanje na kratke udaljenosti i za zamjenu diska.

## 2. Sigurnosne mjere

1. Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za uporabu stroja i dodajte gorivo i vodu. Napomena: Potrebno je razlikovati spremnik za vodu i spremnik za ulje. Na spremniku za vodu nalazi se ikona vode, a na spremniku za gorivo ikona goriva. Ako to ne učinite ispravno, možete uzrokovati kobno oštećenje motora.



2. Spojite kabel baterije, "+" označava pozitivni pol, "-" označava negativni pol. (Vidi sliku 1)
3. Provjerite ima li ulja u kućištu turbine (vidi sliku 2) i ubrizgava li se motorno ulje (vidi sliku 3).
4. Provjerite radi li ispravno upravljački element za zaustavljanje u nuždi. I jesu li svi prekidači funkcionalni.
5. Namjestite sjedalo u ispravan položaj (vidi sliku 4) i provjerite radi li rasvjeta ispravno (vidi sliku 5).




Slika 1



Slika 2



Slika 3



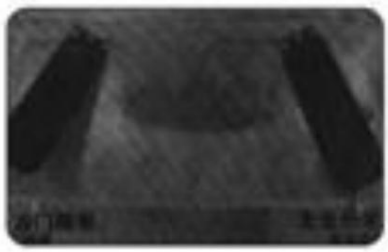
Slika 4



Slika 5

Motor ne smije raditi bez ulja za podmazivanje, provjerite ima li ulja u mjenjaču.

6. Upravljanje strojem: Stavite lijevu nogu na papučicu za hitno zaustavljanje. Kada otpustite papučicu, stroj će se odmah zaustaviti. (Vidi sliku 6)
7. Zatvorite poklopac prilikom pokretanja (vidi sliku 7)
8. Okrenite ključ i pokrenite motor. Nakon otvaranja gasa, pustite stroj da radi u praznom hodu nekoliko minuta. Pritisnite papučicu desnom nogom i stroj će se pokrenuti. (Vidi sliku 7 i sliku 8)



Slika 6



Slika 7



Slika 8

## 3. Upute za uporabu

1. Pritiskom na papučicu gasa možete povećati brzinu diska stroja na 0-140 okretaja u minuti, a kut diska može se podesiti na 0-15 stupnjeva.

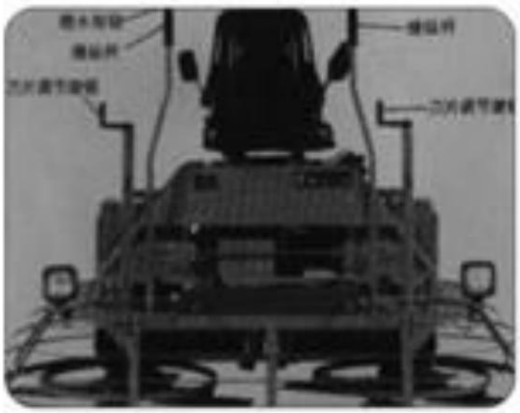
2. Upravljanje smjerom (vidi sliku 9)

Naprijed: gurnite dvije upravljačke palice naprijed;
Unatrag: Povucite dvije upravljačke šipke unatrag;
Desno: gurnite desnu palicu udesno;
Lijevo: gurnite desnu polugu ulijevo;

Rotacija: gurnite desnu polugu naprijed, povucite lijevu polugu unatrag i okrenite stroj u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Gurnite lijevu polugu naprijed, povucite desnu polugu natrag i okrenite u smjeru kazaljke na satu

3. Prekidač vodene pumpe nalazi se na vrhu desne upravljačke ručice. Kada se pritisne prekidač vodene pumpe, vodena pumpa će automatski prskati vodu. (Vidi slike 9 i 10)

Preporučujemo da pregledate stroj prema našim prilagođenim standardima pregleda. Svakodnevno provjeravajte dijelove (nakon 5-10 sati rada); provjerite curenje ulja u mjenjaču, provjerite curenje motornog ulja, provjerite električne ožičenja. (Mjerač vremena na stroju prikazuje radne sate)

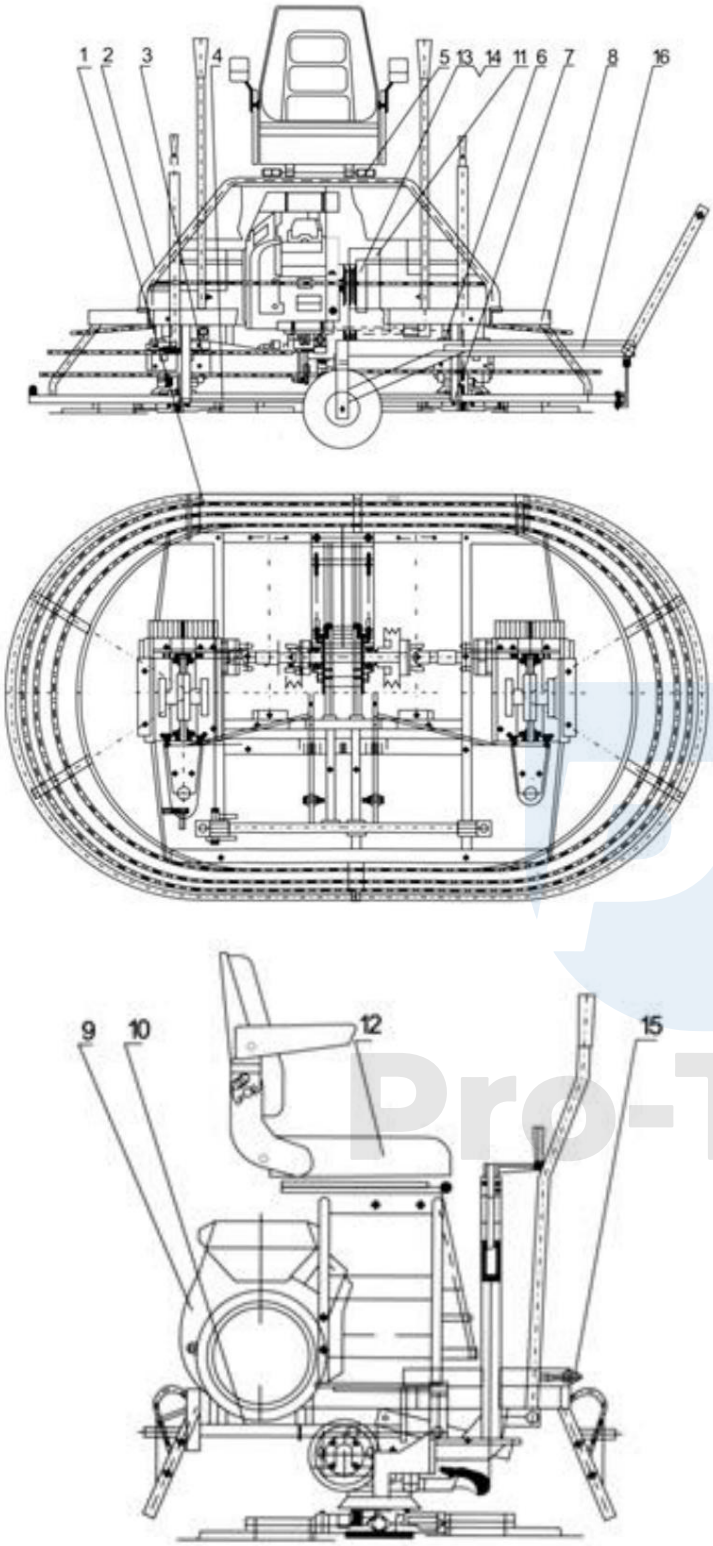


Slika 9



Slika 10

POPIS STROJA




1. Šasija

2. Okvir sjedala

3. Sklop desne lopatice

4. Sklop desnog poprečnog diska

5. Sjedalo s okvirom od lanca

6. Sklop lijeve lopatice

7. Sklop lijevog poprečnog diska

8. Bočni poklopac

9. Motor

10. Blok motora

11. Poklopac remena

12. Sjedalo

13. Spojka

14. Klinasti remen tip B

15. Sustav za prskanje vodom

16. Traktor

Pro-Tech shop

ODRŽAVANJE

1. Popis redovnog održavanja

Sljedeći obrazac navodi osnovne zahtjeve za održavanje gleterice i motora za beton s kojima se hoda.

| Dijelovi za provjeru | Svaki dan | Svakih 20 sati | Svaka 2 tjedna ili 50 sati | Mjesec, ili 100 sati | Svaka 2 mjeseca ili 200 sati | Svaka tri mjeseca ili 300 sati |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Provjerite razinu goriva | • | | | | | |
| Provjerite razinu motornog ulja | • | | | | | |
| Provjerite zračni filter, po potrebi ga zamijenite. | • | | | | | |
| Provjera vanjskih spojeva | • | | | | | |
| Očistite ostatke cementa iz stroja nakon svake upotrebe | • | | | | | |
| Zamjena ulja u motoru | | • | | | | |
| Podmazivanje kraka | | • | | | | |
| Očistite element zračnog filtera | | • | | | | |
| Provjerite brtvu i spojnicu | | • | | | | |
| Provjerite istrošenost rotacijskog remena | | | • | | | |
| Promijenite motorno ulje | | | | | • | |
| Provjerite filter goriva | | | | • | | |
| Očistite ili provjerite svjećicu | | | | | • | |
| Zamijenite filter ulja | | | | | • | |
| Zamijenite svjećicu. | | | | | | • |
| Zamijenite element filtera goriva | | | | | | • |
| Podešavanje brzine diskova | | | | | | • |
| Napunite ulje za podmazivanje u kućište kotača | | | | | | • |

2. Ulje za podmazivanje

Dugi vijek trajanja i dobre radne performanse ovise o čestom i temeljitom podmazivanju dijelova stroja. Prije upotrebe stroja prvo provjerite ulje i koristite ispravnu vrstu i kvalitetu preporučenog ulja.

1. Mlaznica za podmazivanje: Litijevo ulje, niskotemperaturno, opće namjene, treba koristiti na disku i križu svakih 10 sati.

2. Mjenjač: Mijenjajte ulje svake godine ili svakih 500 sati. Čep za ispuštanje ulja nalazi se na dnu mjenjača. Ubrizgajte 800 ml (CRT830)/1300 ml (CRT-P836/CRT846)/2800 ml (CRT10-46) specijalnog ulja za podmazivanje.

Ne miješajte različite vrste ulja za mjenjač u mjenjaču, to može dovesti do oštećenja stroja, provjerite tehničke podatke za kvalitetu i klasu ulja.

## 3. Motorno ulje

Vrlo je važno provjeriti razinu ulja prije svakog pokretanja bilo kojeg četverotaktnog motora i doliti ga prikladno ulje.

## 4. Podizanje i transport

1. Podizanje betonske gleterice:
Za podizanje stroja koristite kuku (ako je ugrađena, dodatni pribor). Provjerite može li oprema podnijeti težinu stroja. (Težina stroja navedena je na tipskoj pločici.)
2. Za prijevoz na kratke udaljenosti koristite potporni kotač (dodatni pribor):





TEHNIČKI PARAMETRI

Motor: Rato

Promjer ploče: 980 mm x 2

Broj noževa: 8 kom

Dimenzije: 2100 x 1150 x 1000 mm Brzina

noža: 75 – 150 o/min Neto težina: 340 kg

Pro-Tech shop